

STADIONBLATT

KSV



**KALTERER SPORTVEREIN
FUSSBALL**



1. AMATEURLIGA • Nr. 4 /37 Jg. • Samstag, 11. Oktober 2025 • 15.00 Uhr

**Gespielt
wird
auf dem
neuen
Platz**



Raiffeisen Meine Bank.



Felix Florian

Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Kaltern - Auer



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

PAVEA
floor & more

hotel hasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER

Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
Tel. +39 0471 963 738
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 966 788
Fax +39 0471 966 788

1. AMATEURLIGA

Der 6. Spieltag

Auer - Laag	5:1
Überetsch - Schluderns	4:0
Nals - Oberau Juve	1:0
SC Passeier - Kaltern	0:1
Plaus - Tirol	2:1
Riffian Kuens - St. Martin Moos	0:4
Rittenb - Tschermers	2:0

Der heutige Spieltag

Kaltern - Auer
Laag - Riffian Kuens
Plaus - Ritten
Schluderns - Nals
St. Martin Moos - Überetsch
Tirol - Oberau Juve
Tschermers - SC Passeier

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1. St. Martin Moos	6	5	1	0	17 : 8	16
2. Kaltern	6	5	1	0	7 : 1	16
3. Plaus	6	4	0	2	13 : 10	12
4. Nals	6	3	2	1	9 : 6	11
5. Auer	6	3	1	2	16 : 9	10
6. Ritten	6	2	4	0	10 : 5	10
7. Tirol	6	3	0	3	10 : 10	9
8. Überetsch	6	2	2	2	11 : 9	8
9. Riffian Kuens	6	2	2	2	5 : 10	8
10. Laag	6	2	1	3	8 : 12	7
11. Schluderns	6	2	0	4	14 : 16	6
12. Oberau Juve	6	0	3	3	8 : 13	3
13. SC Passeier	6	0	1	5	8 : 18	1
14. Tschermers	6	0	0	6	5 : 14	0

Der heutige Gegner: Auer

Das erste Derby der Saison wartet! Am Samstag treffen wir auf unsere Nachbarn aus Auer. Mit den Unterlandlern verbindet den KSV eine lange Rivalität, und in Vergangenheit gab es schon etliche tolle Fußballschlachten.

Auer wird von Trainerfuchs Fabio Ianeselli gecoacht und hat einige Ausnahmekönner in den eigenen Reihen, wie beispielsweise Andrea Gasparini, Andrea Orsolin oder Michael Palma. Im Sommer verstärkte sich der Verein auch noch mit Diego Leoni, der jahrelang bei Nals gespielt hat. Es wartet also erneut ein heißer Tanz! (td).

Gegen Auer gab es seit dem fernen Jahr 1959 genau 50 Meisterschaftsspiele, heute treten die beiden Dorfnachbarn zum 51. Mal aufeinander. Die Punkte-Bilanz spricht noch knapp für Auer: 22 - 3 - 25, bei den Toren liegt Kaltern 4 Treffer vor den Unterlandlern (78:74).

seppi m.
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPI M. AG - Mezzolombardo
T. 0461 1787500 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:

- Bertol Reinhold - Tramin
- AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart



6. Spieltag: SC Passeier - Kaltern 0:1

Herzschlagfinale im Passeiertal

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Fabian Vikoler (ab 87. Matthes Rabanser), Andreas Clementi (ab 62. Hannes Zuech), Jakob Bernard, Rene Andergassen – Daniel Spitaler (ab 70. Samuel Fulterer), Hamza Hannachi (ab 80. Lukas Gallmetzer), Felix Florian – Samuel Pürgstaller, Marius Bernard (ab 62. Claus Drescher), Daniele Balzamà.

Schiedsrichter: Thioune (Meran)

Tor: 0:1 Foulelfmeter Daniele Balzamà (90.+6)

Dieser KSV ist nichts für schwache Nerven! Im Auswärtsspiel bei Kellerkind SC Passeier dürfte der eine oder andere mitgereiste Kalterer Fan um ein paar graue Haare reicher geworden sein. Doch am Ende war die Freude riesig: Kaltern gewann dank eines Elfmetertreffers von Daniele Balzamà in allerletzter Sekunde mit 1:0 und hält nach sechs Spielen bei ganz starken 16 Punkten!

Lange Zeit war das Match gegen die Passeierer ein Spiegelbild von jener Partie gegen Ritten. Kaltern dominierte das Geschehen auf dem Feld und erspielte sich etliche Großchancen, doch der starke Passeierer Goalie Raffael Graf oder das eigene Unvermögen ließen keinen Treffer zu. Marius Bernard und Daniele Balzamà hatten in der ersten Hälfte gute Möglichkeiten, nach der Pause schrammten Samuel Pürgstaller, der eingewechselte Claus Drescher und erneut Balzamà mehrere Male am hochverdienten 1:0 vorbei.

Als die sechs Minuten Nachspielzeit schon fast abgelaufen waren, wurde der KSV doch noch erlöst. Nach einem langen Ball wurde der eingewechselte Matthes Rabanser vom Torhüter zu Fall gebracht, Balzamà übernahm Verantwortung und traf zum vielumjubelten 1:0-Sieg.

Zwei Spieler verdienen eine besondere Erwähnung: Da wäre Claus Drescher, der sein mit Spannung erwartetes Comeback im Kalterer Dress gab. Vor neun Jahren streifte sich unser Ballkünstler letztmals das weißrote Shirt über, danach tingelte er durch die Oberliga und steht seit heuer wieder im Kader seines Heimatvereins. Weil Claus mit seiner Ehefrau Miriam in diesen Tagen das erste Baby erwartet, ist bei Trainings – und auch beim Spiel im Passeiertal – das Handy immer in Griffweite. Umso löblicher, dass er mit unserem Team die Auswärtsreise nach St. Leonhard in Angriff genommen hat. Welcome back,



Goalie Iardino: 6 Spiele, 1 Gegentor!!!

Cabron! Ein weiteres Welcome back muss unserem Jungspund Matthes Rabanser ausgesprochen werden. Im Dezember 2024 zog sich der junge Offensivspieler bei einem Juniorenmatch einen Kreuzbandriss zu, nun, nach vielen Monaten der Pause und Reha, feierte Matthes sein Comeback. Und drückte sofort seinen Stempel auf, als er in den Schlussekunden den entscheidenden Elfmeter herausholte. Weiter so, Matthes! (td)

Allianz **391** Agentur
Agenzia**CHRISTIAN AMBACH**Kaltern - Tel. 0471/188 02 25
christian.ambach@allianz391.it**In allen Sparten gut versichert!****GREIFCHRISTIAN**

Metallgestaltung • Fabbro artistico



metallgreif.com

eis. InnerhoferEisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!
www.eisdiele-innerhofer.com**ELEKTRO AG**
KALTERN - CALDARO**Restaurant - Biergarten**
Geier Pizzeria**Laubencafé**

...im Herzen von Kaltern




parc hotel
Kaltern am See

Familie De Carli
Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
www.parchotel.info
39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago
Klughammer/Platten | Campi al Lago/Veduggia
Südtirol | Alto Adige

 

GLOBAL SERVICE
s.a.s.

➤ FESTESERVICE
➤ GRILLVERLEIH
➤ PARTYSERVICE

KONTAKTE:
BRUNO 331 97 87 686
DANIEL 366 22 77 177

KALTERN
HANDWERKERZONE 23

GALLMETZER
BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1
39052 KALTERN (BZ) CALDARO
Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de

SPARER
TRANSPORTE

Nationale und internationale Transporte | Apfeltransporte
Getränketransporte | Vermittlung von Wein |
Verkauf und Transport von Mist
Tel. +39 339 760 0665

5. Spieltag: Kaltern - Ritten 0:0

Wenn der Ball einfach nicht rein will

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Hannes Zuech (ab 61. Andreas Clementi), Jakob Bernard, Fabian Vikoler – Rene Andergassen (ab 80. Samuel Fulterer), Daniel Spitaler, Hamza Hannachi, Felix Florian (ab 40. Tobias Schieder, ab 80. Marius Bernard), Samuel Pürgstaller – Thomas Debelyak, Daniele Balzamà.
Schiedsrichter: Luongo (Trient)

Es gibt Spiele, da kann man noch so drückend überlegen sein, da kann man sich noch so viele Chancen herausspielen – der Ball will einfach nicht rein. Ein solches Match erlebte der KSV vor zwei Wochen gegen die junge Rittner Mannschaft. Obwohl Kapitän Samuel Pürgstaller & Co. zahlreiche Möglichkeiten vorfanden, das Runde wollte einfach nicht ins Eckige. Thomas Debelyak (6., 19.) und Rene Andergassen (11.) fanden beste Möglichkeiten vor, dann wurde auch noch ein Schuss von Daniele Balzamà im letzten Moment blockiert (36.).



Trotz Gegenwehr hatte Thomas Debelyak seine Torchancen, aber es klappte nicht.

Nach der Pause kam dann auch noch Pech dazu, als Schieders Flanke an die Oberkante der Querlatte klatschte. Es war ein skurriles Bild, das sich den Zuschauern bot: Kaltern rannte im Minutentakt an, Kaltern dominierte den Gegner, Kaltern hatte gefühlt immer den Ball, doch die Kugel wollte nicht rein, auch nicht bei zwei guten Balzamà-Chancen. Und so musste der KSV erstmals in dieser Saison Punkte abgeben. (td)




ritterhof
— RESTAURANT —



Daniele Balzamà erlöste alle mit dem 1:0 Samuel Fulterer kam zu seinem 4. Einsatz



Lukas Gallmetzer in einer der vielen Angriffsszenen, Marius Bernard kämpft um den Ball

**Wer nicht wirbt,
der wird
vergessen**



**Werde
auch Du
Mitglied
beim
KSV Fußball**



Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88

info@elektro-hermann.it

www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



Hintere Reihe v.l.n.r.: ganz hinten von links: Julian Morandell, Trainer Stefan Prinoth, Cotrainer Norbert Luggin, Philipp Kofler;
 mittlere Reihe v.l.n.r.: Lukas Unteregger, Simon Gasser, Niklas Jablonsky, Jan Kemenater, Martin Ortler, Hubert Sölva, Franz Christianell, Julian Pichler;
 vordere Reihe v.l.n.r.: Elias Roschatt, Jan Höller, Johannes Stuppner, Tommy Guizmer, Tobias Munter, Finn Schullian, Noah Reichegger, Leo Anton Lanznaster,
 Manuel Profanter, Noah Morandell; es fehlen: Alex Dignös, Aronno Saha, Jan Zwirger, und Dominik Monchera;



VORSTELLUNG DER U15-MANNSCHAFT



Christanell Franz	2010	Höller Jan	2011
Dignös Alex	2010	Kofler Philipp	2011
Gasser Simon	2010	Lanznaster Leo Anton	2011
Gutzmer Tommy	2010	Monchera Dominik	2011
Jablonsky Niklas	2010	Morandell Julian	2011
Kemenater Jan	2010	Munter Tobias (T)	2011
Morandell Noah	2010	Pichler Julian	2001
Ortler Martin	2010	Profanter Manuel	2011
Reichegger Noah	2010	Saha Aronno	2001
Roschatt Elias	2010	Sölva Hubert	2011
Schullian Finn (T)	2010	Stuppner Johannes	2011
Unteregger Lukas	2010	Zwerger Jan	2011

Trainer: Prinoth Stefan**Co-Trainer:** Luggin Norbert

Die Mannschaft besteht aus 24 Spielern der Jahrgänge 2010 und 2011. Die Spieler des Jahrgangs 2011 haben sich sehr schnell und sehr gut in den Kader integriert. Die Mannschaft hat das Potenzial bei der laufenden Meisterschaft vorne mitzuspielen, das ist auch die Vorgabe des Vereins. Da so viele Buben im Kader sind, müssen einige davon neue Positionen spielen, was ihnen nicht immer leicht fällt, aber sie bemühen sich und man sieht schon kleine Erfolge. Da wir die Meisterschaft im VSS spielen, dürfen auch bei jedem Spiel 4 Spieler des Jahrgangs 2009 mitspielen, darum kann es leider vorkommen, dass der Trainer einige Spieler auf die Tribüne schicken muss. Das ist keine einfache Aufgabe für das Trainerteam. (sp)

Unter 15 VSS

Kaltern - Pool Unterland 3:3

Die Mannschaft ging mit großen Erwartungen in die Partie, da es das wichtigste Derby der Meisterschaft ist. Doch die Mannschaft erwischte den schlechtesten Start der Saison und lag nach einem Eckball bereits in der 4. Minute mit 0:1 zurück. Danach fing sich die Mannschaft sehr gut und wir hatten mehr vom Spiel, konnten unsere guten Chancen aber nicht nutzen. So kam es wie es oft kommt im Fussball: unsere Gegner schlossen einen Konter zur 2:0-Führung ab. In der 1. Hälfte passierte nicht mehr viel.

Nach dem Pausentee starteten los wir wie die Feuerwehr und erzielten in der 3. Minute den Anschlusstreffer. Danach machten wir ein kleines Nickerchen und der Gegner nutzte die Situation zur 3:1 Führung. Wir setzten jetzt alles



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

**Werde
auch Du
Mitglied
beim
KSV Fußball**

BIO-OPTIK

Flaim

SEHEN NEU ERLEBEN

F & R

BEREGNUNGSBAU

Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik

Computer Drucker Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.buerotechnik.it



SEELEITEN
LAKE SPA HOTEL



POWERED BY ADEMA

OSWALD SINN
GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR
KALTERN - Tel. 0471 66 37 68

Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer

St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com



Morandell Helmuth
ZIMMEREI CARPENTERIA
39052 Kaltern - Altenburg 5A
Tel. 0471/964046

Tolermoler
Maler- und Gipsarbeiten



Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

daran, das Spiel noch mal interessant zu machen und das gelang auch. In der 55. Minute fiel der Anschlusstreffer aus einem Freistoß heraus. Mit etwas Glück gelang uns in der Letzten Minute der regulären Spielzeit noch der Ausgleichstreffer, wieder durch einen Freistoß. In der Nachspielzeit hatten wir noch die Chance den Siegtreffer zu erzielen, aber es blieb beim Unentschieden. (sp)

B-Jugend

Gherdeina – Kaltern 16:0

Unsere B-Jugend musste am Samstag in Gherdeina eine herbe Niederlage einstecken. Die Gastgeber waren von Beginn an klar überlegen, kombinierten sicher und nutzten ihre Chancen eiskalt. Schon zur Halbzeit lag unsere Mannschaft mit 7:0 zurück, und auch im zweiten Abschnitt änderte sich das Bild kaum. Am Ende stand ein deutliches 16:0 auf der Anzeigetafel. Trotz des klaren Ergebnisses gibt es auch Positives mitzunehmen: Die Spieler gaben sich nie auf, liefen unermüdlich und versuchten, bis zum Schluss dagegenzuhalten. Einige gelungene Aktionen zeigten, dass das Potenzial da ist – jetzt gilt es, weiter hart zu trainieren und aus solchen Spielen zu lernen. Solche Erfahrungen sind schmerzhaft, aber wichtig auf dem Weg der Entwicklung. Die Mannschaft wird gestärkt daraus hervorgehen und schon bald wieder bessere Ergebnisse erzielen. (jk)

Kaltern - Schlern 2:7

Eine Woche später zeigte unsere B-Jugend im Heimspiel gegen Schlern vor allem in der ersten Halbzeit eine engagierte Leistung. Nach einem frühen Rückstand kämpfte sich die Mannschaft stark zurück und kam mit zwei Treffern wieder ins Spiel.

Nach dem Seitenwechsel ließ die Konzentration etwas nach, und der Gegner übernahm zunehmend die Kontrolle. Mit schnellen Angriffen und präzisiertem Abschluss erhöhte Schlern nach und nach auf 7:2. Trotz des Rückstands gaben unsere Jungs nie auf, kämpften bis zum Schluss und zeigten viel Einsatzwillen.

Die erste Halbzeit macht Mut – darauf lässt sich aufbauen. Wenn die Mannschaft diese Leistung über die volle Spielzeit abrufen kann, werden auch bald wieder Punkte folgen. (jk)

Unter 12 VSS

Kaltern - Aldein/Petersberg 5:0

Nach dem ersten Punkterfolg in Magreid wollte unsere Mannschaft nachlegen und die nächsten Zähler einfahren. Dazu trat man gegen die Spielgemeinschaft Aldein/Petersberg an. Die erste Hälfte verlief noch recht zäh. Zwar erspielte sich unsere Mannschaft einige gute Chancen, doch im Abschluss fehlte das nötige Glück. Insgesamt plätscherte die Partie ohne große Höhepunkte dahin, beiden Mannschaften mangelte es an Tempo und Entschlossenheit.



**RESTAURANT
SKORPION EXPRESS**

NEU

Jetzt in Kaltern in den neuen Räumlichkeiten
Mittags von 11–14 h auch **Arbeitermenü** mit
täglich wechselnden Gerichten
Abends 17–21.30 h
Pizza, leckeres Sushi, Poké Bowls ...



**NEU SUSHI
ALL YOU CAN EAT**
DIENSTAG – SONNTAG



Lade die **SkorpionApp**
auf dein Handy und
bestelle dein Essen



**LIEFERSERVICE
SKORPION EXPRESS**

Pizza, Sushi, Burger & more...
zum mitnehmen oder liefern lassen

Tel.: 0471 962831



Ganz anders präsentierte sich die zweite Hälfte: Mit neuer Energie kam unsere Mannschaft aus der Kabine und belohnte sich endlich mit Toren. Fünf Treffer konnten bejubelt werden, gleich drei davon erzielte Kapitän Maximilian Gostner. Auch Emil Möltner und Fabian Kofler, die normalerweise in der U11 spielen und unsere Mannschaft regelmäßig unterstützen, reihten sich in die Torschützenliste ein. Besonders effektiv zeigten sich unsere Jungs an diesem Abend bei Standardsituationen: Drei Tore nach Eckbällen sowie ein Treffer nach einem Freistoß sorgten am Ende für einen verdienten Erfolg.

Mit Zuversicht schauen wir auf die nächste Partie! Bravo Jungs! (fv)



Unter 11 VSS

Tramin - Kaltern 1:2

Tramin erwischte den besseren Start und machte enormen Druck. Wir konnten immer nur dem Ball hinterherlaufen und unser Spiel stockte. Zu viele Abspielfehler und das Zusammenspiel klappte nicht. Doch mit der Zeit verbesserte sich unser Spiel und wir kamen öfters vor das gegnerische Tor. Leider gelang es uns nicht, die Angriffe abzuschließen. In der Traminer Abwehr klärte alles das große, laufstarke Mädchen Melanie. Ein Kompliment dafür! Doch nach einem Eckball stand Jakob goldrichtig und schoss den Ball unter die Querlatte. Halbzeitstand 0:1 für uns.

In der zweiten Halbzeit ging es dann schon besser und das Spiel beider Mannschaften war ausgeglichen. Wir verteidigten, wir griffen an und spielten einige gute Möglichkeiten heraus, doch der Ball wollte nicht ins Tor. Emil erhöhte dann mit einem schönen Weitschuss auf 2:0. Dies tat uns gut. Nun fehlten nur noch einige Minuten. Tramin gab nicht auf und konnte kurz vor Schluss auf 1:2 verkürzen. Spielendstand 1:2.

Fazit: unser Tormann Manuel war der Spieler des Tages. Er entschärfte viele Torchancen mit einem cleveren Stellungsspiel und sehr guten Reaktionen. Ein großer Rückhalt für unsere Mannschaft. Bravo Manuel, diese 3 Punkte hast du uns gebracht. (ja)

**Würndle**

BÄCKEREI • PANIFICIO

bautechnik®

Neue Wege in Umwelt-,
Energie-, Gebäudetechnik
und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Vom Fach.

**Wer nicht wirbt,
wird vergessen!**



**SPORT
=BAU=**
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU

Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834

German
FULL SERVICE





Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG



Buchhaltung
Steuerberatung

Ivo Unteregger

www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE



GENERALI
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
general.kaltern@gmail.com

Unter 10 VSS

Kaltern - Weinstrasse Süd 4:0

Am 2. Spieltag traf unsere U-10 wiederum zuhause auf die Mannschaft von Weinstrasse Süd. Beide Mannschaften standen gut im Feld, wobei jedoch die Kalterer Jungs das Spiel an sich rissen. In der 5. Minute gelang ihnen der Führungstreffer durch Hannes Prossliner. Sie versuchten das zweite Tor zu machen, jedoch verteidigten die Gäste geschickt.

In der 2. Halbzeit ging das Spiel gleich weiter, mit dem Unterschied, dass unsere Jungs es nun schafften die schönen Aktionen auch zu Ende zu spielen. So gewannen sie am Ende verdient mit 4:0 durch die Treffer von Hannes Prossliner, Hannes Ambach und Jonas Gutmorgeth. (ds)

Aldein/Petersberg - Kaltern 2:7

Am 3. Spieltag stand das erste Auswärtsspiel für unsere U-10 an. Auswärts traf man auf die Mannschaft von Aldein Petersberg. Unsere Mannschaft übernahm von der ersten Sekunde an das Spiel, jedoch kamen wir nicht zum Treffer, da die Gegner sehr tief standen und das Feld etwas kleiner war als normal. In der 15. Minute sollte es dann doch passieren und so stand es 1:0 durch Leo Steiner. Anschließend trafen unsere Jungs auch noch zum 2:0 durch Philipp Eschgfäller und dann ging es in die Halbzeit.

In den zweiten 20 Minuten ließen unsere Jungs dann nichts mehr anbrennen und am Ende stand es 7:2 durch die Tore von Philipp Eschgfäller, Daniel Ambach, 2x Jonas Gutmorgeth und Toni Gschnell. (ds)



Unter 9 VSS

Kaltern - Bozner FC 7:5

Am Mittwoch trafen die Jungs auf den Bozner FC schwarz. Voller Motivation, Konzentration und Ehrgeiz traten sie dem Gegner im Feld gegenüber. Diese Einstellung machte sich dann auch im Spiel bemerkbar. Bereits in den ersten zwölf Spielminuten konnten Julian M., Julian S. und Jakob ein Tor einschenken. In den weiteren acht Spielminuten kam die Antwort der Gegner und sie verkürzten auf 3:2.

Der Lauf unserer Gegner hielt einige Minuten in der zweiten Hälfte noch an und die Bozner schossen sich 4:3 in Führung. Diese vier Tore ließen wir nicht auf uns sitzen und Julian S. und Maximilian konnten eine 5:4-Führung herausholen. In der 32. Spielminute kam dann durch einen Ballverlust der Ausgleich. Aber die Jungs wollten die drei Punkte nach Hause holen und schlussendlich schossen uns Jakob und Anton zu einem verdienten 7 zu 5 Sieg. (ab)



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Preiswatten



Wann:
Freitag, 14.11.2025
Beginn:
19.00 Uhr
Wo:
Sportbar am
alten Sportplatz
Anmeldung:
in der Vereinsbar
bei Daniel Spitaler
Mobil: 342 5055 836

Auf euer Kommen freut sich der **KSV** Fußball



Café - Restaurant
MONDSCHNITT
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)
Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturn-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30
Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371

GIUS

la nonnagluck

BOUTIQUE
CAFÉ

Pension
Remichhof

**Ein Platz
für Ihre
WERBUNG**

Die nächsten Spiele

U12	Montag	13. Oktober	18.00	Kaltern - Neumarkt/UB
Freizeit	Montag	13. Oktober	20.30	Kaltern - Weinstraße Süd
U10	Mittwoch	15. Oktober	18.00	Kaltern - Kutinig Laag
Freizeit	Freitag	17. Oktober	20.30	Kaltern - Überetsch
U9	Samstag	18. Oktober	9.00	Neugroes - Kaltern
B-Jugend	Samstag	18. Oktober	14.00	Kaltern - Margreid
Junioren	Samstag	18. Oktober	15.00	Neugries - Kaltern
1. Amat.	Samstag	18. Oktober	15.30	Riffian Kuens - K
U11	Montag	20. Oktober	18.00	Kaltern - Überetsch
U12	Montag	20. Oktober	18.30	Kurtinig Laag - Kaltern
B-Jugend	Mittwoch	22. Oktober	18.00	Kaltern - Real Bozen

SIGI
SPORT
KALTERN - NEUMARKT



FACCHINI
OSTEOPATHIE | PHYSIOTHERAPIE | TRAINING

Elektro RST

des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Ein herzlicher Dank
geht an unseren heutigen Ballspender!



ANDERGASSEN

KÄLTE- UND KLIMATECHNIK

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern – Auer

Tipp

Edeltraud Andergassen

3:1

Elfriede Spitaler

2:1

Manfred Pernthaler

1:0

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt
einen Zweierkarton Qualitätswein der KELLEREI KALTERN

MENDEL
SEIT • **BIER** • 2020

ALKA
HAPPY DRINKS

am | bach
LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern
tel. 0471 963264

info@ambach.net - www.ambach.net

